

ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

Α Π Ο Φ Α Σ Η 81/2024

Η Ολομέλεια του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης, ύστερα από πρόσκληση της Προέδρου, συνήλθε σε συνεδρίαση στον συνήθη γι' αυτό τόπο την 13.5.2024 και ώρα 11:00 προκειμένου να συζητήσει επί της κατωτέρω υποθέσεως. Συγκροτήθηκε από τους: Ευτέρπη Κουτζαμάνη-Δρίλια, πρόεδρο, Ιωάννη Πολίτη, αντιπρόεδρο, και τα μέλη: Σωκράτη Τσιχλιά και Δημήτριο Σταυρόπουλο (με τηλεδιάσκεψη μέσω «epresence.gov.gr»), Ευτύχιο Παλλήκαρη, Σπυρίδωνα Χρυσοφώτη (με τηλεδιάσκεψη μέσω «epresence.gov.gr»), Πέτρο Τριανταφυλλίδη, Γεώργιο Βλαβιανό και Ιωάννη Μιχελάκη. Χρέη γραμματέως εκτέλεσε η Αναστασία Μαραζίδου, διοικητική υπάλληλος του ΕΣΡ.

Αντικείμενο της συζήτησης ήταν η ενδεχόμενη παραβίαση της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας από τον δημόσιο τηλεοπτικό σταθμό «ΕΡΤ 1», του οποίου φορέας είναι η εταιρεία με την επωνυμία «ΕΡΤ ΑΕ», αναφορικά με διατάξεις περί: α) προστασίας ανηλίκων τηλεθεατών και β) αντιστοιχίας σήμανσης στο περιεχόμενο προγράμματος, κατά τη διάρκεια προβολής της ελληνικής ταινίας με τίτλο «Η ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ» η οποία μεταδόθηκε από τον ως άνω σταθμό στις 19.8.2017, ώρα 22:06 - 23:36, με σήμανση 3^{ης} κατηγορίας: «Κατάλληλο-απαραίτητη η γονική συναίνεση». Η υπόθεση εξετάζεται ύστερα από την με αριθμό πρωτοκόλλου ΕΣΡ 4218/25.8.2017 καταγγελία πολίτη.

Για τον έλεγχο σχηματίστηκε ο φάκελος με αριθμό 465/9.10.2017, ο οποίος ανατέθηκε στη διοικητική υπάλληλο Ροδόπη Μπυλιάρδη και στον ειδικό επιστήμονα - νομικό Αντώνιο Κεχρή. Η Διοικητική Υπάλληλος υπέβαλε στο ΕΣΡ την με αριθμό πρωτοκόλλου 386/ΕΣ/18.5.2018 έκθεση καταγραφής των πραγματικών περιστατικών της υπόθεσης. Στην συνέχεια, ο Ειδικός Επιστήμων υπέβαλε στο ΕΣΡ την με αριθμό πρωτοκόλλου 397/ΕΣ/4.3.2024 νομική του εισήγηση.

Κατά τη συζήτηση της υπόθεσης, για λογαριασμό του ως άνω φορέα παρέστη ο πληρεξούσιος δικηγόρος του Φώτης Καραγιαννόπουλος. Ερωτηθείς από την Πρόεδρο, ο Δικηγόρος δήλωσε ότι γνωρίζει το περιεχόμενο του φακέλου, έλαβε δε τον λόγο και ανέπτυξε τους ισχυρισμούς του. Δεν ζήτησε να του παρασχεθεί προθεσμία για την κατάθεση εγγράφου υπομνήματος και η συζήτηση κηρύχθηκε περαιωμένη.

Αμέσως μετά, ακολούθησε διάσκεψη επί της υποθέσεως. Παρέστησαν τα αυτά ως άνω μέλη της Ολομέλειας και η αυτή ως άνω γραμματέας. Παρέστη επίσης και ο ανωτέρω Εισηγητής, ο οποίος ανέπτυξε το ζήτημα προφορικός και αποχώρησε. Η Ολομέλεια, αφού παρακολούθησε την επίμαχη ροή του προγράμματος και μελέτησε το σύνολο των στοιχείων του φακέλου:

ΣΚΕΦΤΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΩΣ ΕΞΗΣ:

I. Νομικό μέρος

1. Το ΕΣΡ είναι η αρμόδια κατά το Σύνταγμα Ανεξάρτητη Αρχή [άρθρο 15 παρ. 2] για την άσκηση του άμεσου ελέγχου του κράτους επί της ραδιοφωνίας και της τηλεοράσεως και την επιβολή των προβλεπόμενων διοικητικών κυρώσεων σε περιπτώσεις παραβάσεων. Εξάλλου, σύμφωνα με την ως άνω συνταγματική διάταξη, *«Ο άμεσος έλεγχος του κράτους... έχει ως σκοπό... την εξασφάλιση της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της ραδιοφωνίας και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, καθώς και το σεβασμό της αξίας του ανθρώπου και την προστασία της παιδικής ηλικίας και νεότητας».*

2. Κατά το άρθρο 21 παρ. 1 του Συντάγματος: *«Η οικογένεια, ως θεμέλιο της συντήρησης και προαγωγής του Έθνους, καθώς και ο γάμος, η μητρότητα και η παιδική ηλικία τελούν υπό την προστασία του κράτους».* Άρα, η προστασία της παιδικής ηλικίας έχει αναχθεί σε αντικείμενο ιδιαίτερης μέριμνας του συνταγματικού νομοθέτη, ο οποίος, διά του ως άνω άρθρου, την έθεσε *«υπό την προστασία του κράτους».* Εξάλλου, οι διατάξεις που αφορούν στην προστασία της παιδικής ηλικίας είναι αναγκαστικού δικαίου (δημόσιας τάξης) [βλ. ΣτΕ 2572/2015].

3. Στο άρθρο 2 παρ. 3 εδ. β' του Ν. 4173/2013 [που τροποποιήθηκε με το Ν. 4324/29.4.2015 που επανιδρύει την ΕΡΤ] ορίζεται ότι: *«Οι οπτικοακουστικές υπηρεσίες*

που παρέχει η E.P.T. A.E. πρέπει να ανταποκρίνονται στην ποιοτική στάθμη που επιβάλλουν η κοινωνική της αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας και να σέβονται ιδίως την αξία του ανθρώπου και την προστασία της παιδικής ηλικίας και της νεότητας».

4. Κατά το άρθρο 24 παρ. 2 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης [που έχει νομική ισχύ επί τη βάση της Συνθήκης της Λισαβόνας, άρθρο 6 της ΣΕΕ]: «Σε όλες τις πράξεις που αφορούν τα παιδιά, είτε επιχειρούνται από δημόσιες αρχές είτε από ιδιωτικούς οργανισμούς, πρωταρχική σημασία πρέπει να δίνεται στο υπέρτατο συμφέρον του παιδιού».

5. Το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα του 1966 [N. 2462/1997], στο άρθρο 24 παρ. 1 αυτού, ορίζει ότι «Κάθε παιδί, χωρίς διάκριση λόγω φυλής, χρώματος, γένους, γλώσσας, θρησκείας, εθνικής ή κοινωνικής προέλευσης, περιουσίας ή γέννησης, έχει δικαίωμα, έναντι της οικογένειάς του, της κοινωνίας και του Κράτους στα μέτρα προστασίας που απαιτεί η θέση του ως ανηλίκου».

6. Ο Ν. 2101/1992, που κυρώνει τη Διεθνή Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού ορίζει στο άρθρο 3 παρ. 1: «Σε όλες τις αποφάσεις που αφορούν τα παιδιά, είτε αυτές λαμβάνονται από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς κοινωνικής προστασίας, είτε από τα δικαστήρια, τις διοικητικές αρχές ή από τα νομοθετικά όργανα, πρέπει να λαμβάνεται πρωτίστως υπόψη το συμφέρον του παιδιού». Στο άρθρο 17 του ανωτέρω νόμου μνημονεύονται τα μέσα μαζικής ενημέρωσης ορίζοντας, στην περ. ε', ότι τα Συμβαλλόμενα κράτη «Ευνοούν την επεξεργασία κατάλληλων κατευθυντήριων αρχών που να προορίζονται για την προστασία του παιδιού από την ενημέρωση και το υλικό που βλάπτουν την ευημερία του...».

7. Περαιτέρω, θεσπίζεται υποχρέωση προστασίας των ανηλίκων, κατά τη μετάδοση των εκπομπών των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών και υποχρέωση σήμανσης των εκπομπών αυτών: i) Στο άρθρο 26 παρ. 4 του Π.Δ. 109/2010, το οποίο ορίζει: «Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί ελεύθερης λήψης οφείλουν να μη μεταδίδουν προγράμματα, τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές υπερβολικής βίας», ii) Στα άρθρα 9 παρ. 1 και 3 του Κανονισμού 2/1991 του ΕΣΡ [ο οποίος, σύμφωνα με το πρακτικό συνεδριάσεως και γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας με αριθμό 49/2003, καταργείται μόνο κατά το μέρος που αφορά σε ειδησεογραφικές και ενημερωτικές εκπομπές, ενώ κατά το μέρος που αφορά στα λοιπά ραδιοτηλεοπτικά προγράμματα διατηρείται σε ισχύ μέχρι την έκδοση του σχετικού

κώδικα δεοντολογίας και ο οποίος -Κανονισμός 2/1991- εφαρμόζεται στην προκειμένη περίπτωση που αφορά σε τηλεοπτική μετάδοση κινηματογραφικής ταινίας], τα οποία ορίζουν: «*Η... παρουσίαση οποιασδήποτε μη ειδησεογραφικής εκπομπής πρέπει να σταθμίζει την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκήσει στους ανηλίκους αν προβληθεί σε χρόνο που συνηθίζουν να παρακολουθούν ανήλικοι*» [άρθρο 9 παρ. 1]. «*Οι εκπομπές δεν πρέπει να περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές άσκοπης βίας. Η διάταξη αυτή ισχύει και για τα προγράμματα που ενδέχεται να βλάψουν τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, εκτός αν εξασφαλίζεται με επιλογή της κατάλληλης ώρας εκπομπής ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέσα ότι στην περιοχή μεταδόσεως οι ανήλικοι δεν παρακολουθούν κατά κανόνα τις εκπομπές αυτές*» [άρθρο 9 παρ. 3], iii) Στην Υπόδειξη 1/14.10.2014 του Ε.Σ.Ρ. στο σημ. Γ' παρ. 1, όπου αναφέρεται ότι «*Το πρόγραμμα που μεταδίδεται από τους τηλεοπτικούς σταθμούς και απευθύνεται σε ανηλίκους ή μεταδίδεται ώρα που παρακολουθούν ανήλικοι δεν πρέπει να εξιδανικεύει ή να δικαιολογεί συμπεριφορές βίαιες, επικίνδυνες, νοσηρές, παράνομες ή ανάρμοστες, λαμβανομένου υπόψη του κινδύνου μίμησης αυτών των συμπεριφορών από ανηλίκους*». iv) Στο άρθρο 26 παρ. 5 εδ. α' του Π.Δ. 109/2010, το οποίο ορίζει: «*Όλα τα τηλεοπτικά προγράμματα (εκτός των διαφημιστικών μηνυμάτων και των μηνυμάτων τηλεπώλησης) κατατάσσονται σε κατηγορίες ανάλογα με το βαθμό της δυσμενούς επίδρασης που μπορεί να έχει το περιεχόμενο τους στην προσωπικότητα και στην εν γένει ηθική και πνευματική ανάπτυξη των ανηλίκων*» v) Στο άρθρο 26 παρ. 7 εδ. γ' του Π.Δ. 109/2010, σύμφωνα με το οποίο «*η σήμανση κάθε προγράμματος συναρτάται άμεσα με το περιεχόμενό του και την ώρα μετάδοσής του*», και vi) Στο άρθρο 1 της ΥΑ 6138/Ε/17.3.2000 [η οποία εξακολουθεί να ισχύει και να εφαρμόζεται κατά τον χρόνο μετάδοσης του εξεταζόμενου προγράμματος, λόγω μη έκδοσης της προβλεπόμενης στο άρθρο 26 παρ. 7 του Π.Δ. 109/2010 νέας Υπουργικής Απόφασης, βλ. και ΣτΕ 904 και 905/2018, 4238/2015], ορίζεται ότι: «*Όλα τα τηλεοπτικά προγράμματα, εκτός των προγραμμάτων τηλεοπτικής διαφήμισης και τηλεπώλησης όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 1 του ΠΔ 100/2000 (ΦΕΚ Α' 98), κατατάσσονται σε πέντε (5) κατηγορίες, ανάλογα με το βαθμό της δυσμενούς επίδρασης που μπορεί να έχει το περιεχόμενο τους στην προσωπικότητα και στην εν γένει σωματική, ηθική, πνευματική και διανοητική ανάπτυξη των ανηλίκων*».

8. Το άρθρο 3, Πίνακας Δ της ΥΑ 6138/Ε/17.3.2000 ορίζει, εξάλλου, ότι η επιτρεπόμενη ώρα μετάδοσης προγράμματος που έχει καταταχθεί στην 3η κατηγορία

σήμανσης, χρώματος πορτοκαλί, «κατάλληλο-απαραίτητη η γονική συναίνεση», είναι «μετά τις 21.00 έως τις 06.00 – Παρασκευή, Σάββατο και την προηγούμενη αργιών, μετά τις 22.00».

9. Επομένως, η θέσπιση ειδικών ρυθμίσεων για τα ανήλικα πρόσωπα έχει ως προφανή βάση το δεδομένο της κοινής πείρας ότι αυτά αποτελούν μια ευάλωτη και ευαίσθητη κοινωνική ομάδα που λόγω της συναισθηματικής και ψυχικής ανωριμότητάς τους, της έλλειψης εμπειριών και της μη ανεπτυγμένης κρίσης, είναι περισσότερο επιρρεπή σε άκριτη υιοθέτηση και μίμηση αλλότριων συμπεριφορών, ιδίως συμπεριφορών που προβάλλονται από τηλεοράσεως και εκλαμβάνονται (από τους ανήλικους) ως κανονικές και συνήθειες [πρβλ. και ΣτΕ 3634/2015].

11. Τέλος, κατά τα στοιχεία β' και ε' της παραγράφου 1 του άρθρου 4 του Ν. 2863/2000, το ΕΣΡ ελέγχει την τήρηση «των εν γένει αρχών και κανόνων, που προβλέπονται στην εκάστοτε ισχύουσα ραδιοτηλεοπτική νομοθεσία» και επιβάλλει τις προβλεπόμενες κυρώσεις στο άρθρο 4 του Ν. 2328/1995.

II. Πραγματικό μέρος

Από τα έγγραφα του φακέλου, την παρακολούθηση της επίμαχης κινηματογραφικής ταινίας, όπως αυτή μεταδόθηκε από τον τηλεοπτικό σταθμό της εγκαλουμένης, καθώς και τους ισχυρισμούς αυτής (προβληθέντες προφορικώς), προκύπτουν τα εξής:

Το περιεχόμενο της υπό έλεγχο ελληνικής κινηματογραφικής ταινίας έχει καταγραφεί από το Τμήμα Προγράμματος της Αρχής ως εξής:

«Αναφορικά με καταγγελία τηλεθεατή για ακατάλληλο και χυδαίο περιεχόμενο και λεξιλόγιο στα πλαίσια της προβολής της ταινίας «Η ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ», η οποία προβλήθηκε την 19^η Αυγούστου 2017 από τον τηλεοπτικό σταθμό ΕΡΤ1 TV του Νομού Αττικής και ώρα 22:06:10-23:36:11, μετά από παρακολούθηση του εν λόγω προγράμματος από μαγνητοσκοπημένη ταινία ροής προγράμματος (DVDs) από τα αρχεία του Ε.Σ.Ρ. διαπιστώθηκαν τα ακόλουθα:

Πριν την έναρξη της ταινίας από το χρονικό σημείο [00:06:05] (ένδειξη μέτρησης DVD) έως το χρονικό σημείο [00:06:10] (ένδειξη μέτρησης DVD) προβάλλεται καρτέλα σήμανσης κατάταξης προγραμμάτων 3^{ης} κατηγορίας, κύκλος με χρώμα πλαισίου: πορτοκαλί, με την επισήμανση: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΓΟΝΙΚΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗ, σήμανση που προβάλλεται μετά την έναρξη της εκπομπής καθώς και

μετά από κάθε διακοπή για διαφημίσεις. Τα αποσπάσματα της ταινίας που αφορούν την καταγγελία καταγράφονται ως εξής:

Η ταινία ξεκινά με κάποιους κρατούμενους στη φυλακή να σκάβουν ένα τούνελ για να αποδράσουν.

Άντρας 1ος: Όχι πάνω μου, ρε!

Άντρας 2ος: Ρε, σεις! Δεν βλέπω τη μύτη μου εδώ πέρα μέσα!

Άντρας 3^{ος}: Να στην πιάσω εγώ.

Άντρας 2ος: Τη δικιά μου πιάνεις και δεν είναι μύτη.

Άντρας 3^{ος}: Σε έχει αλλάξει η φυλακή, έτσι;

Άντρας 2ος: Φαίνεται;

Άντρας 3^{ος}: Αυτήν τη στιγμή όχι.

Άντρας 2ος: Ήτανε που λέτε τρεις τυφλοί. Ιστορία τώρα! Τη λέγανε παλιά στην αρχαία Ελλάδα.

Άντρας 3^{ος}: Α, πόσο αρχαία;

Άντρας 2ος: Τότε με τους φιλόσοφους. Έφερναν την ιστορία αυτή ως παράδειγμα πως ό,τι και να πεις, πέφτεις έξω. Οι άνθρωποι λέγανε...

Άντρας 3^{ος}: Μην σταματάς να σκάβεις, ρε!

Άντρας 2^{ος}: Ναι, καλά. Οι άνθρωποι λοιπόν, λέγανε, είναι σαν τους τρεις τυφλούς που τους βάζει κάποιος μπροστά σε έναν ελέφαντα.

Άντρας 3ος: Ποιος κάποιος;

Άντρας 2^{ος}: Κάποιος.

Άντρας 3^{ος}: Όνομα;

Άντρας 2ος: Ο Θεός, ας πούμε.

Και οι δύο άλλοι συγκρατούμενοι: Α! Α! Α!

Άντρας 2ος: Και τους ρωτάει τι είναι αυτό το πράγμα μπροστά τους. Ο πρώτος πιάνει το πόδι του ελέφαντα και λέει πως είναι ένα δέντρο. Ο δεύτερος πιάνει την προβοσκίδα και φωνάζει πως είναι ένα φίδι. Ο τρίτος πιάνει τ' αυτιά του και λέει με θαυμασμό πως είναι ένα μεγάλο πουλί.

Άντρας 1ος: Ελεφαντο-σπουργίτη!

Άντρας 2ος: Ε, ναι, ας πούμε!

Άντρας 3^{ος}: Πού το πας, ρε μαλάκα; Δεν καταλαβαίνω!

Άντρας 2ος: Ο έρωτας λοιπόν,...

Άντρας 3^{ος}: Πάλι το μυαλό σου εκεί, ρε στερημένη! Πάνω στην απόδραση!

Άντρας 1ος: Σκάσε, ρε! Και σένα για έγκλημα πάθους δεν σε 'χώσανε μέσα;

Άντρας 2ος: Ο έρωτας λοιπόν, ό,τι και να λέμε, έχουμε την τύφλα μας για το τι στο διάολο είναι πραγματικά. Είμαστε σαν τους τρεις τυφλούς μπροστά στον ελέφαντα.

Καταλάβετε;

Άντρας 3ος: Σκάσε και σκάβε!

Άντρας 2ος: Άλλο αυτό.

Πρώτη ιστορία από [0:10:15] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:39:22] (ένδειξη μέτρησης DVD)

[0:10:15] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:15:28] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Μια προκλητικά ντυμένη γυναίκα αποβιβάζεται από ταξί και επισκέπτεται έναν άντρα στο σπίτι του. Ο άντρας επιχειρεί να της πιάσει τα οπίσθια, ενώ αυτή του μιλά για τη θέα του διαμερισμάτος του.

Ο άντρας προσπαθεί να διαγνώσει τους λόγους ης επίσκεψης της κοπέλας, δηλώνοντας με τη στάση του τους σεξουαλικούς του σκοπούς απέναντί της. Της ανοίγει με το πόδι του τα σκέλη και χαϊδεύει το αιδοίο της. Εκείνη αποτραβιέται.

Άντρας: Δηλαδή κορίτσι μου, ξύπνησες σήμερα το πρωί και είπες με ποιον θα πάρεις τις βιταμίνες σου ή σε ξύπνησε το βασικό σου ένστικτο και είπες με ποιον θα τις κάψεις, ε;

Γυναίκα: Πιστεύεις ότι φτάνει αυτό;

Άντρας: Ποιο;

Γυναίκα: Αυτό. Για να έρθουν κοντά δυο άνθρωποι, όταν δεν υπάρχει κάτι άλλο που...

Άντρας: Α, όχι!.....

Άντρας: Σου 'δωσα μήπως την εντύπωση του καλού συζητητή; Γιατί εγώ από ό,τι θυμάμαι δεν έβγαλα τσιμουδιά. Το τηλέφωνό μου μόνο σου πάσαρα και στον ψιλοακούμπησα και λίγο.

Γυναίκα: Μου τον ψιλοακούμπησες;

Άντρας: Α, όχι ψιλο- στο χοντροακούμπησα, για να μην υπάρχει αμφιβολία.

Γυναίκα: Έλα, ρε! Περίεργο! Εγώ γιατί δεν κατάλαβα τίποτα;

Άντρας: Κατάλαβες τώρα; Παίζεις με την καύλα από τη μία, αγριεύεις, ξυπνάς το ζώο μέσα μας και μετά θες να του βάλεις φτερά και πούπουλα και παπάδες, ολυμπιακά πνεύματα, ροζ τηλέφωνα....

Γυναίκα: Εγώ μόνο αγάπη ζητάω. Τίποτα περισσότερο!

Άντρας: Αυτό είναι το περισσότερο. Το πιο πολύ απ' όλα, μωρό μου! Αλλά εσύ δεν είσαι έτοιμη για αυτά. Για άλλα είσαι.

Γυναίκα: Όλοι αυτό νομίζουν, αλλά εγώ δεν είμαι αυτό που φαίνομαι.

Άντρας: Ε, τότε να φαίνεσαι αυτό που είσαι!

Η γυναίκα αποχωρεί.

[0:15:28] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:16:48] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Μεταφερόμαστε στο χώρο εργασίας της κοπέλας που είναι χορεύτρια σε ροζ μπαρ. Την παρακολουθούμε να λικνίζεται πάνω σε κούνια φορώντας τα μόλις απαραίτητα, ενώ παρακολουθούμε τη συζήτηση των δύο αντρών που την παρακολουθούν. Πρόκειται για τον άντρα που η κοπέλα είχε επισκεφτεί την προηγούμενη στο σπίτι του κι έναν φίλο του.

Άντρας 2: Πού μ' έφερες, βρε συ;

Άντρας: Μουνώνας, δεν στο 'πα; Μουνώνας!

Άντρας 2: Απελπισία μαύρη. Αυτή είναι μουνί από κούνια. Χα! Χα! Χα!

Άντρας: Έτσι έλεγα κι εγώ και ξέρεις τι μου είπε η θεία; Έχω ανάγκη από πνευματική επαφή. Κατάλαβες;

Άντρας 2: Την ξέρεις;

Άντρας: Τη Μάγκυ, ρε; Αυτή είναι που σου 'λεγα. Δεν μου λες; Εσύ τώρα έτσι, όπως τη βλέπεις, ειλικρινά τι σου 'ρχεται να κάνεις;

Άντρας 2: Να τον παίξω.

Τελικά βλέπουμε πως γνωρίζονται η Μάγκυ με τον δεύτερο άντρα.

[0:16:48] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:20:14] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Εν τω μεταξύ ο αρχικός άντρας βλέπει μια άλλη γυναίκα και σαγηνεύεται από αυτήν. Την ακολουθεί στην ακροθαλασσιά, όπου το μόνο που καταφέρνει να εξασφαλίσει, πριν αυτή εξαφανιστεί τρέχοντας μακριά του είναι ένα ζευγάρι γόβες, οι γόβες της που είχε αφήσει στην άμμο. Αμέσως μετά η συζήτηση των δύο αντρών περιστρέφεται στις ανάγκες της Μάγκυς, καθώς ο δεύτερος άντρας εκδηλώνει έμμεσα το ενδιαφέρον του για αυτήν.

Άντρας: Δεν μου λες, πού θα πάει αυτό το κακό με μας;

Άντρας 2: Άσε μας, ρε! Εσύ μια χαρά τα βόλεψες με την Κλάρα! Ρε, πούστη, πού το χτύπησες πάλι το μουνί αυτό;

Άντρας: Και λοιπόν; Βαρέθηκα, μάγκα!

Άντρας 2: Δεν θα το χτυπήσεις;

Άντρας: Θα το χτυπήσω, θα το χτυπήσω! Φραπέ θα το κάνω.

Άντρας 2: Ήμουνα σίγουρος.

Άντρας: Ναι, αλλά φραπέ, φραπέ, μόνο στον αφρό μένεις. Πολύ αφρό σου λέω!

Άντρας 2: Κάτσε και εσύ και κάνε έναν ελληνικό, ρε παιδί μου! Δώσε λίγο χρόνο στο πράγμα!

Άντρας: Δηλαδή;

Άντρας 2: Να, ρε παιδί μου, για παράδειγμα η κούνια.

Άντρας: Ποια;

Άντρας 2: Η κουνίτσα.

Άντρας: Α, η κουμουνίτσα; Η Μάγκυ;

Άντρας 2: Ναι.

Άντρας: Τι;

Άντρας 2: Ρε συ, τι νομίζεις ότι θέλουνε αυτοί μέσα στη νύχτα, ξενύχτια, ξύδια, τσαμπουκάδες; Έναν άνθρωπο ζητάνε.

Άντρας: Η Μάγκυ; Καλά έχεις τρελαθεί; Την πίνεις, αγόρι μου;

Άντρας 2: Γιατί; Δεν είναι τόσο για τα λουριά το άτομο. Μια χαρά είναι το κορίτσι. Τι έχει;

Άντρας: Τσίμπησε.

Άντρας 2: Εγώ; Ρε τρελός είσαι; Γενικά μιλάμε.

Άντρας: Τι γενικά μιλάς; Να σου πω εγώ ειδικά τι γίνεται. Έτσι πάρα πολύ ειδικά, γιατί έχω κάνει και διατριβή στο θέμα, ε!

Άντρας 2: Για πες μου!

Άντρας: Όταν βλέπεις μία τέτοια γκόμενα και σου το παίζει μυξοπαρθένα-πρόσεχε συναίσθημα και καλά-κάποιος προηγούμενος, κάποιος γαμιάς την έχει φτύσει και συ τώρα ο επόμενος ο μαλάκας τι κάνεις; Ρουφάς τα σάλια του. Κατάλαβες, μικρό μου αθώο τσουρεκάκι;

Εν τω μεταξύ ο ενδιαφερόμενος βλέπει απογοητευμένος τη Μάγκυ να αποχωρεί από τη δουλειά της μπαίνοντας στο αυτοκίνητο ενός άλλου άνδρα.

[0:20:14] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:22:24] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Μεταφερόμαστε στο σπίτι της Μάγκυς, όπου συνομιλεί με μια φίλη της που επιχειρεί να την ξυπνήσει στο τηλέφωνο και της διηγείται ένα όνειρό της.

Φίλη Μάγκυς: Είχα και τον άλλον τον μαλάκα, να με πηγαίνει και να με φέρνει και τίποτα, ταξί πάλι.

Μάγκυ: Έλα ρε, αφού θα το μοιραζόμαστε.

Φίλη Μάγκυς: Ρε συ Μάγκυ, αυτό που μου τη δίνει, είναι ότι αυτός δεν έπαθε τίποτα. Μόνο το αμάξι. Πόσο θα 'θελα να του τον έκοβε, εκείνη την ώρα να της έμενε στο στόμα!

Μάγκυ: Ρε συ, είσαι σίγουρη ότι η Αποστολία του 'παιρνε συνέντευξη;

Φίλη Μάγκυς: Α, φιλενάδα, αφού στο 'χω πει, ότι εκείνος μόνο μικρόφωνο έδινε.

Μάγκυ: Τι τον κράταγες τότε;

Φίλη Μάγκυς: Έλα ντε! Τόνε λυπόμουνα η χαζή. Έχεις δει πολλές φορές άντρα, να σου μιλάει και να κλαίει; Τέτοιος πούστης! Πού να ‘ναι αυτό το glitter μου;

Μάγκυ: Εκλαιγε, ε; Μωρέ, τι κάνουνε για να γαμήσουνε; Άστα να πάνε!

Φίλη Μάγκυς: Και να γαμάγανε κιόλας, καλά θα ‘τανε!

Μάγκυ: Φτάνει αυτό λες;

Φίλη Μάγκυς: Να σου πω, ανάλογα το size. Μερικές φορές φτάνει και περισσεύει και μερικές- αυτός ο πες το να- η Κλάρα μου τα ‘λεγε, ο ...

Μάγκυ: Ο Μάνος;

Φίλη Μάγκυς: Αυτός. Μαλάκα, δολοφονική εγκατάσταση έμαθα.

Μάγκυ: Μπα;

Φίλη Μάγκυς: Μου το ‘λεγε και μου τρέχανε τα σάλια. Τι μπα!

Μάγκυ: Πρόσεχε, θα σου μείνει πια το στοματικό συνήθεια εσένα!

Φίλη Μάγκυς: Έχει γούστο!

Σε αυτό σημείο η φίλη της της μιλά για τον φίλο του Μάνου και το ενδιαφέρον που φαίνεται να έχει για τη Μάγκυ.

[0:22:24] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:25:41] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Ο φίλος του Μάνου καταφέρνει να πάρει τη Μάγκυ με το παπάκι του μετά τη δουλειά της. Αυτοί οι δύο φαίνονται να συζητάνε για διάφορα θέματα, όπως τα μελλοντικά σχέδια της Μάγκυς να σπουδάσει σχεδιασμό ρούχων και συνεννοούνται καλά.

Η κάμερα δεν μπορεί βέβαια παρά να σταθεί στα προκλητικά οπίσθια της ηθοποιού πάνω στη μηχανή.

[0:25:41] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:27:05] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Και πάλι παρακολουθούμε τους δύο φίλους να συνομιλούν για τις γυναίκες.

Μάνος: Και δεν τη γάμησες;

Φίλος του Μάνου: Όχι. Σιγά-σιγά, έχω το σχέδιό μου.

Ο Μάνος πιστεύει ότι ο φίλος το είναι ερωτευμένος με τη Μάγκυ και θέλει σχέση μαζί της, αλλά αυτός το αρνείται.

Φίλος του Μάνου: Να σου πω, τι τρέχει με τη Μάγκυ. Γουστάρω το μουνί της. Γουστάρω να το γαμήσω, να το ξαναγαμήσω, να το ξαναγαμήσω. Γουστάρω το μουνί της. Τι γουστάρω;

Μάνος: Να το γαμήσεις!

Φίλος του Μάνου: Αυτό.

Μάνος: Και μια και μίλησες για τσόντα, να σου πω τι έγινε εδώ πέρα χθες με την Κλάρα;

Φίλος του Μάνου: Για πες! Για πες!

Μάνος: Ωχ, μωρέ! Σαχλαμάρες!

Φίλος του Μάνου: Τι έπαθες, ρε;

Μάνος: Βαριέμαι, ρε συ! Όλη η ιστορία είναι μέχρι να ανέβεις στο κρεβάτι. Μετά; Δεν μου λες ρε συ, το 'χεις προσέξεις ότι υπάρχουνε δύο φάσεις αξιολόγησης των γυναικών.

Φίλος του Μάνου: Ποιες;

Μάνος: Μία πριν χύσεις και μία μετά. Μέρα με τη νύχτα όμως!

[0:27:05] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:28:55] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Έχουν περάσει τρεις μήνες που ο φίλος του Μάνου, ο Γρηγόρης είναι σε σχέση με τη Μάγκυ και αυτός της πηγαίνει έναν μεγάλο αρκούδο σε ένδειξη της αγάπης του. Εκείνη αποδεικνύεται ναζιάρα λίγο παραπάνω από αυτόν.

[0:28:55] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:30:56] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Σημείο συνάντησης των τριών βασικών πρωταγωνιστών ένα κατάστημα ρούχων, όπου η Μάγκυ προσπαθεί να προχωρήσει σε πιο σοβαρές στιλιστικές επιλογές. Ο Μάνος φαίνεται να αναζητά ακόμη τη γυναίκα που του έκλεψε την καρδιά και εξαφανίστηκε, αφήνοντάς του τις γόβες της στην ακροθαλασσιά. Ωστόσο δεν διστάζει να ερωτοτροπεί και με άλλες, κάτι που όταν πέφτει στην Αντίληψη της Μάγκυς φαίνεται να μην της είναι αρεστό.

[0:28:55] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:34:03] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Στο γυρισμό στο σπίτι του το ζευγάρι βρίσκει έξω από την πόρτα του τρόφιμα-λαχανικά, προσφορά κάποιου του οποίου δεν ξέρουν την ταυτότητά του και η Μάγκυ επιδίδεται στο μαγείρεμα, μιλώντας ταυτόχρονα στο τηλέφωνο με τη μαμά της και εκθειάζοντας το πόσο καλός και τρυφερός είναι ο σύντροφός της. Ένα τηλεφώνημα ωστόσο του Μάνου, ο οποίος χρειάζεται τον Γρηγόρη για κάποια πλημμυρισμένη παροχή στο σπίτι του διαταράσσει τη φαινομενική ηρεμία της Μάγκυς και ξυπνά μέσα της έντονα σεξουαλικά αισθήματα προς τον Μάνο. Παίρνει λοιπόν την πρωτοβουλία, ντύνεται προκλητικά και τηλεφωνεί στο Μάνο και του ανακοινώνει πως θα περάσει από το σπίτι του, αφήνοντάς τον έκπληκτο. Έτσι, όταν ο σύντροφός της, φίλος του Μάνου επιστρέφει στο σπίτι δεν βρίσκει παρά μια κατσαρόλα ξεχασμένη πάνω στη φωτιά. Ένα μήνυμα του Μάνου στον τηλεφωνητή του σπιτιού, όπου ο φίλος του προσπαθεί να αποτρέψει τη Μάγκυ από το να τον επισκεφτεί στο σπίτι του αποκαλύπτει στον Γρηγόρη την πικρή αλήθεια.

Στο σπίτι του Μάνου καταφτάνει η Μάγκυ άκρως σεξουαλική κι ορμητική, αποφασισμένη να παρασύρει με τα θέλητρά της το Μάνο.

Μάνος: Να σου πω έχεις σκεφτεί πόσο μάταιο είναι το σεξ έτσι από μόνο του; Δεν σου μένει έτσι μια, δεν σου μένει μια πικρή γεύση στο τέλος; Τι μένει από ένα γαμήσι έτσι σκέτο; Πες μου, κερδίζεις κάτι σαν άνθρωπος; Στα ίδια μένεις. Για αυτό σου λέω, είναι μάταιο, δεν κάνει τίποτε.

Ενώ ο Γρηγόρης βράζει σχεδόν κυριολεκτικά στο ζουμί του η Μάγκυ επιδίδεται σε ένα καυτό στριπτίζ απέναντι στο Μάνο που μάταια προσπαθεί να την αποτρέψει για χάρη του φίλου του και να της αντισταθεί.

Μάνος: Εντάξει, σε καταλαβαίνω πού το πας και θα σε πήγαινα στα τέσσερα, αλλά σκέψου το Γρηγόρη!

Η Μάγκυ καταλήγει γυμνή μπροστά στο Μάνο.

Μάνος: Δεν τον σκέφτεσαι, ε; Καλά!

Στο σπίτι του Μάνου η Μάγκυ ολόγυμνη πλέον τον καλεί κοντά της σεξουαλικά.

Μάνος: Αλλά για μένα, αν υπάρχει μια ηθική σε αυτόν τον κόσμο είναι η φιλία. Κοίταξε, όλα τα κάνω, αλλά ,με τη γκόμενα του φίλου μου, αποκλείεται!

Στο σπίτι της Μάγκυς και του Γρηγόρη η κατσαρόλα στην κουζίνα έχει πιάσει φωτιά, όπως όμως φωτιά πιάνει και ο Μάνος τελικά που δεν μπορεί παρά να υποκύψει στην προκλητική Μάγκυ που του πετά το κιλοτάκι της σαν γάντι και τον τρελαίνει.

[0:38:56] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:39:22] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Μεταφερόμαστε εκ νέου στο τούνελ που σκάβουν οι φυλακισμένοι. Ο ένας από αυτούς αποκαλύπτεται ότι είναι ο Γρηγόρης που κατέληξε πυρομανής λόγω ερωτικής αντιζηλίας.

Δεύτερη ιστορία από [0:39:22] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:04:21] (ένδειξη μέτρησης DVD).

[0:39:22] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:44:48] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Βρισκόμαστε στη λαϊκή αγορά, όπου μια γυναίκα και ένας άντρας αγοράζουν δίπλα-δίπλα λαχανικά, χωρίς να μιλούν και ανταλλάσσουν κρυφά ερωτικά σημειώματα μέσα στις τσάντες των αγορών τους. Πρόκειται για έναν άντρα που κατά πάσα πιθανότητα ζει μόνος-παρεμπιπτόντως, καθώς δεν χρειάζεται όλα τα λαχανικά που αγοράζει, τα αφήνει κρυφά στην πόρτα των γειτόνων του [σημείο σύνδεσης με την πρώτη ιστορία]- και πηγαίνει στη λαϊκή μόνο και μόνο, για να συναντήσει τη γυναίκα που ποθεί. Η τελευταία είναι όπως φαίνεται παντρεμένη με ένα παιδί, δυστυχισμένη στο γάμο της. Εξομολογείται στη νονά του παιδιού της την μέχρι στιγμής πλατωνική ερωτική ιστορία της και αυτή της προτείνει να χρησιμοποιήσει το σπίτι της για να επικοινωνεί μαζί του.

[0:44:48] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:47:50] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Βρισκόμαστε στο σπίτι της Στέλλας, η οποία παρέχει κρησφύγετο στους δύο ερωτευμένους, όντας η ίδια απογοητευμένη από το γάμο που έκανε με ένα άντρα που αμέσως την απάτησε.

Γυναίκα: Είναι σωστό τώρα αυτό;

Στέλλα: Τι να σου κάνω, κοριτσάκι μου; Προκειμένου να μαδήσεις το βυζί σου!

Γυναίκα: Ναι, αλλά έτσι; Δεν νιώθω προετοιμασμένη.

Στέλλα: Κι άλλη προετοιμασία θέλει; Εδώ κόντεψες να το κάνεις από το τηλέφωνο πριν!

Γυναίκα: Στο μυαλό μου, δεν ξέρω τα 'χω χαμένα. Στέλλα είναι απιστία, όπως και να το κάνεις!

Στέλλα: Μ,μ,μ, κάτι μας είπες τώρα!

Γυναίκα: Γιατί να παντρευτώ;

Στέλλα: Γιατί πήγες και γκαστρώθηκες με τον πρώτο τυχόντα που αγάπησες.

Γυναίκα: Ναι. Επειδή πίστευα πίστη.

Στέλλα: Δεν υπάρχει πίστη. Δεν υπάρχει τίποτα. Κι εγώ πίστεψα και τι κατάλαβα; Μια φορά είπα κι εγώ να... και με πάτησε εκεί που με πονούσε. Ποια, βρε εμένα που είχα πάρει το μισό Μπουρνάζι, όχι εσένα που σε βρήκε παρθένα! Γιατί, θεέ μου, όλες οι γυναίκες, ένα γάμο, μια οικογένεια, εκεί σε πατάνε!

Γυναίκα: Ναι, κι εγώ το φύλαγα για τον πρώτο και τελευταίο!

Στέλλα: Να 'ξίζε τον κόπο, να το καταλάβω, αλλά εσύ είτε το κάνεις είτε δεν το κάνεις είναι το ίδιο και το αυτό! Για αυτό δώσ' του να καταλάβει! Μην είσαι χαζή!

[0:47:50] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:49:52] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Ο ερωτευμένος άντρας βρίσκεται σε ένα μπαρ με γυναίκες, γράφει ερωτικά σημειώματα στην αγαπημένη του και συνομιλεί με μία από αυτές για τα συναισθήματα που βιώνει.

Γυναίκα του μπαρ: Αμάν, αδερφάκι μου, ξεκόλλα λίγο! Ακόμη της γράφεις; Αφού βρεθήκατε και....

Ερωτευμένος άντρας: Τι και;

Γυναίκα του μπαρ: Ε, τι και; Την πήρες, πάει! Κι άλλο ψήσιμο θέλει;

Ερωτευμένος άντρας: Τρελαίνομαι και μόνο που τη σκέφτομαι με τον άντρα της!

Γυναίκα του μπαρ: Α, εσύ τα θέλεις όλα δικά σου!

Ερωτευμένος άντρας: Εκεί που φτάσαμε!

Γυναίκα του μπαρ: Πού φτάσατε, μωρέ; Μια φορά βρεθήκατε όλο κι όλο!

Ερωτευμένος άντρας: Δεν πάει αριθμητικά.

Γυναίκα του μπαρ: Πώς πάει, δηλαδή;

Ερωτευμένος άντρας: Αυτά δεν λογαριάζονται με το μολύβι. Πόσα ποτά έκανες, με πόσους έχεις πάει;

Γυναίκα του μπαρ: Με πόσους; Ούτε που θυμάμαι!

Ερωτευμένος άντρας: Βλέπεις; Είναι σαν να μην έχεις πάει με κανένα. Για αυτό!

Γυναίκα του μπαρ: Δεν το είχα σκεφτεί έτσι.

Ερωτευμένος άντρας: Είναι απλά. Ένας φτάνει, αλλά ένας που να είναι τα πάντα. Εκεί περνάς σε άλλα μαθηματικά.

Γυναίκα του μπαρ: Άσε, γιατί στα μαθηματικά ήμουν!

Ερωτευμένος άντρας: Είναι απλά. Με τον έρωτα αυτό θέλουμε, να ξεφύγουμε από το τεφτέρι, να σταματήσουμε να μετράμε. Πόσα ποτά έκανες; Με πόσους έχεις πάει; Να μην μετράς τις μέρες που σου μένουν. Αυτό περισσότερο!

Γυναίκα του μπαρ: Δεν τις μετράω.

Ερωτευμένος άντρας: Δεν το ξέρεις, αλλά υπάρχει μέσα σου ένα ρολόι που μετράει. Απ' αυτό θες να ξεφύγεις. Ενώ με τον έρωτα ξέρεις τι γίνεται; Νιώθεις, νιώθεις την αιωνιότητα.

Γυναίκα του μπαρ: Πολύ εύκολα τα λέτε εσείς οι άντρες, αλλά εμείς τραβάμε το ζόρι της γαμημένης αιωνιότητας. Εμείς γεννάμε. Κι εγώ δεν θα αφήσω κανένα αρχίδι να με φουσκώσει έτσι εύκολα. Για αυτό δίνω μόνο κόλο. Το πιάνεις;

[0:49:52] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:52:08] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η ερωτευμένη παντρεμένη γυναίκα οργανώνει μια ακόμη συνέντευξή της με τον αγαπημένο της στο σπίτι της κουμπάρας και φίλης της Στέλλας, την οποία βλέπουμε να ακούει τα βογκητά από τις περιπτώξεις του παράνομου ζευγαριού, όντας στη βεράντα της και να ρίχνει στάχτη στα μάτια του άντρα της που τηλεφωνεί, για να μιλήσει με τη γυναίκα του.

[0:52:08] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:54:05] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Ο ερωτευμένος άντρας επισκέπτεται το δικηγορικό γραφείο του κυρίου Καρύδη και αναζητά τις νομικές συνέπειες της εγκατάλειψης της συζυγικής στέγης από την παντρεμένη ερωμένη του σε σχέση με το παιδί της.

[0:54:05] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:57:41] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η γυναίκα ενημερώνεται από τη φίλη της για την επίσκεψη του εραστή της σε δικηγόρο και τη διερεύνηση από μέρους του ως προς ένα διαζύγιο. Ο άντρας της δεν της επιτρέπει να πάει ούτε στη λαϊκή και διαπιστώνει ότι το παιδί της μάλλον είναι άρρωστο. Ο ερωτευμένος άντρας, καθώς δεν μπορεί να τη συναντήσει, την ενημερώνει μέσω της Στέλλας για την προοπτική της φυγής τους.

[0:57:41] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [0:59:40] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Ο ερωτευμένος άντρας στο χώρο εργασίας του συνομιλεί με συνάδελφό του σχετικά με την πιθανότητα να σταματήσει την εργασία του σε αυτόν τον χώρο [σημειωτέον είναι ένας από τους κρατούμενους που βλέπουμε να σκάβουν το τούνελ].

Ερωτευμένος άντρας: Είδες εσύ να βγάζουν πουθενά οι παράλληλες σχέσεις;

Συνάδελφος: Ποιες;

Ερωτευμένος άντρας: Οι παράλληλες. Στον έρωτα, ας πούμε!

Συνάδελφος: Τώρα τι το 'θελες αυτό;

Ερωτευμένος άντρας: Ποιο;

Συνάδελφος: Το παράδειγμα, ρε αγόρι μου!

Ερωτευμένος άντρας: Είσαι μπλεγμένος;

Συνάδελφος: Ε, ναι!

Ερωτευμένος άντρας: Τη θέλεις;

Συνάδελφος: Τη θέλω.

Ερωτευμένος άντρας: Να την πάρεις!

Συνάδελφος: Την ανιψιά της γυναίκας μου;

[0:59:40] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:04:21] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Ο ερωτευμένος άντρας συγκεντρώνει τα υπάρχοντά του και αναχωρεί από το σπίτι του με σκοπό να φύγουν στη Θεσσαλονίκη μαζί με την αγαπημένη του. Το σπίτι του παίρνει φωτιά, καθώς ο γείτονάς του, όπως έχουμε δει από την πρώτη ιστορία, τρελαίνεται που η σύντροφός του συνενυρίσκεται με τον φίλο του και βάζει φωτιά στο διαμέρισμά του. Καθώς η ερωμένη του δεν μπορεί άμεσα να τον ακολουθήσει στη Θεσσαλονίκη λόγω ασθένειας του γιου της, ο ερωτευμένος άντρας ξεμένει στο σπίτι της Στέλλας, κουμπάρας της αγαπημένης του και τελικά σε μια κρίση μοναξιάς της τελευταίας καταλήγουν οι δυο τους να κάνουν έρωτα.

Ολοκλήρωση της δεύτερης ιστορίας.

Μεταφερόμαστε εκ νέου στο τούνελ όπου εξακολουθούν να σκάβουν οι φυλακισμένοι.

Συνάδελφος ερωτευμένου άντρα της δεύτερης ιστορίας: Καλά εσύ με το ρυθμό που πας θα αργήσεις να πεθάνεις.

Γρηγόρης της πρώτης ιστορίας: Εσύ, τι βιάζεσαι να πεθάνεις;

Συνάδελφος ερωτευμένου άντρα της δεύτερης ιστορίας: Να γαμήσω!

Τρίτος φυλακισμένος: Άντε πάλι!

Συνάδελφος ερωτευμένου άντρα της δεύτερης ιστορίας: Ναι, ρε! Πρέπει να την προλάβω, πριν την κυτταρίτιδα.

Τρίτος φυλακισμένος: Την ανιψιά σου πάλι έβαλες στο μάτι, ρε; Επτά χρόνια για αποπλάνηση δεν σου 'φτασαν;

Συνάδελφος ερωτευμένου άντρα της δεύτερης ιστορίας: Τώρα θα μεγάλωσε. Στα δεκατέσσερα δεν είναι το όριο;

Τρίτη ιστορία από [1:05:50] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:33:32] (ένδειξη μέτρησης DVD)

[1:05:50] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:10:57] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η ιστορία ξεκινά με τον δικηγόρο διαζυγίων από τη δεύτερη ιστορία, να φαντασιώνεται ερωτικά μια πελάτισσά του. Παρακολουθούμε καυτές αισθησιακές σκηνές με την εν λόγω γυναίκα να λικνίζεται προκλητικά ημίγυμνη.

Ευπνά ερεθισμένος στο πλευρό της γυναίκας του που κοιμάται. Από κάποιο περιοδικό που βγάζει από το συρτάρι του το «Crash» βλέπουμε τη γυναίκα αυτή σε εξώφυλλο με ανάλογη τολμηρή αμφίεση.

Πηγαίνει στο ντους, όπου εμφανίζεται η γυναίκα του, έτοιμη για ερωτικά παιχνίδια. Εκείνος όμως την απωθεί. Παρακολουθούμε τα πλάνα της αποπλάνησης.

Δικηγόρος: Σε ξύπνησα τελικά, ε;

Σύζυγος δικηγόρου: Δεν πειράζει. Τι ώρα είναι;

Δικηγόρος: Ε, είναι νωρίς. Δεν πας να ξαπλώσεις λιγάκι ακόμα;

Σύζυγος δικηγόρου: Μ, μ, μ, θα 'ρθεις και συ;

Δικηγόρος: Εγώ τώρα...

Σύζυγος δικηγόρου: Να σου πω! Θυμάσαι που με ξυπνούσες, για να... Έχουμε καιρό να το ξυπνήσουμε. [προσπαθεί να τον διεγείρει, φιλώντας τον όλο και πιο χαμηλά.] Το κοκοράκι μου! Κο, κο, κο, κο! Κο, κο, κο, κο!

Δικηγόρος: Αυγά.

Το ζευγάρι μεταβαίνει έτσι στην κουζίνα για πρωινό με αυγά. Η συζήτηση περιστρέφεται στην υπόθεση που θα εκδικάσει σήμερα το διαζύγιο του εφοπλιστή με τη γυναίκα μοντέλο, τη γυναίκα των φαντασιώσεων του δικηγόρου και τότε εκείνος διαπράττει το τεράστιο λάθος να εκφράσει φωναχτά την φαντασίωσή του, την επιθυμία του δηλαδή να συνουσιαστεί με την πελάτισσά του.

Σύζυγος δικηγόρου: Εσύ σήμερα δεν είναι που έχεις αυτό το διαζύγιο;

Δικηγόρος: Ποιο διαζύγιο;

Σύζυγος δικηγόρου: Του εφοπλιστή με τη μοντέλα, αυτής της, της...

Δικηγόρος: Α! Α! Α! Αυτής της...

Σύζυγος δικηγόρου: Ναι, αυτής της... ε, πώς τη λένε;

Δικηγόρος: Σήμερα το 'χω, σήμερα.

Σύζυγος δικηγόρου: Πώς το βλέπεις;

Δικηγόρος: Αν δεν τη γαμήσω, θα σκάσω. Το τραπέζι να μαζέψω.

Σύζυγος δικηγόρου: Άσε, θα το κάνω εγώ.

[1:10:57] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:12:48] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η ιστορία μας συνεχίζεται έξω από τα δικαστήρια, όπου οι δυο δικηγόροι φίλοι συζητούν για τις σχέσεις με τις γυναίκες τους και πόσο η γαργαλιστική εμφάνιση της πελάτισσας του δικηγόρου διαζυγίων τον οδήγησε στην απερίσκεπτη ομολογία των φαντασιώσεών του στη γυναίκα του.

Έτερος δικηγόρος-Σπύρος: Καλά, μα πώς το έπαθες εσύ αυτό;

Δικηγόρος: Σου λέω παιδί μου, την είδα στον ύπνο μου, κανονικό όνειρο ζωντανό. Αν άπλωνα το χέρι μου, την έπιανα.

Έτερος δικηγόρος-Σπύρος: Έχετε καιρό να το κάνετε με τη Μάρα;

Δικηγόρος: Με τη Μάρα; Κανονικά. Τι; Νορμάλ. Ποιο καιρό; Σκουπίσου, παιδί μου! Πώς θα πας έτσι;

Έτερος δικηγόρος-Σπύρος: Εγώ ξέρεις πόσο καιρό έχω να το επιδικάσω με τη γυναίκα μου;

Δικηγόρος: Πόσο;

Έτερος δικηγόρος-Σπύρος: Τρεις μήνες. Από αναβολή σε αναβολή το πάμε.

Δικηγόρος: Δεν θέλει;

Έτερος δικηγόρος-Σπύρος: Όλο στην έφεση είναι.

Δικηγόρος: Και συ τι κάνεις;

Έτερος δικηγόρος-Σπύρος: Ε, κάνω κάτι προσπαθώ, αλλά όταν πιάνει την άρνηση τώρα, καταλαβαίνεις τίποτα; Καμιά αντιδικία σου λέω! Είτε πιάνω τον κόλο μου είτε το δικό της τον ίδιο κόλο πιάνω.

Δικηγόρος: Εκεί κωλώνουν τα ζευγάρια, Σπύρο!

[1:12:48] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:14:32] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Μετά την επιτυχία της δίκης υπέρ της πελάτισσάς [πόλος των φαντασιώσεών του] του παρακολουθούμε το δικηγόρο διαζυγίων να συζητά μαζί της στο δρόμο. Αυτή του επιδεικνύει τα οπίσθιά της, για να διαπιστώσει πόσο σφιχτά είναι.

Παρακολουθούμε τα πλάνα και τη συζήτηση περί οπισθίων.

Δικηγόρος: Ε, καλά δεν θα μπορούσαμε να του χρεώσουμε και τις μέλλουσες αισθητικές επεμβάσεις!

Πελάτισσα: Γιατί; Εγώ έφαγα τα νιάτα μου μαζί του. Έπρεπε να του τα πάρουμε πίσω μέχρι και την τελευταία ρυτίδα!

Δικηγόρος: Ε, μωρέ ποια ρυτίδα; Κάτσε καλά! Εγώ δεν βλέπω τίποτα. Μια χαρά είναι.

Πελάτισσα: Ξέρεις πώς ήμουν, όταν παντρεύτηκα; Για πιάσε τώρα!

Δικηγόρος: Συγγνώμη;

Πελάτισσα: Πιάσε, βρε παιδί μου! Πιάσε!

Δικηγόρος: Όχι, δεν...

Πελάτισσα: Πιάσε, να δεις τη διαφορά! Κοίτα! Πέτρα ήτανε.

Δικηγόρος: Ξέρεις τι, αν τον είχαμε και μάρτυρα στο δικαστήριο, μπορεί ο δικαστής να 'δινε κατιτίς παραπάνω.

Πελάτισσα: Δεν βαριέσαι! Καλά το πήγαμε και χωρίς να δώσουμε κόλο.

Δικηγόρος: Καλά τα πήγαμε.

Όταν η συζήτηση φτάνει στο σημείο της αποζημίωσης του δικηγόρου η πελάτισσα δεν διστάζει να του κάνει ανοικτή πρόταση να τον ξεπληρώσει με μία σεξουαλική συνέντευξη μαζί της.

Πελάτισσα: Δεν μου λες με την αποζημίωσή σου τι θα γίνει; Πώς θα το κανονίσουμε;

Δικηγόρος: Εντάξει, δεν είναι και της παρούσης. Ε;

Πελάτισσα: Έλα τώρα! Πες το!

Δικηγόρος: Θα 'θελες να, να πάμε ένα βραδάκι έτσι να φάμε, να πάμε να κουβεντιάσουμε... Στο GB.

Πελάτισσα: Πού;

Δικηγόρος: Στο GB στη Μεγάλη Βρετανία. Θεες; Ε;

Πελάτισσα: Να σου πω κάτι;

Δικηγόρος: Ναι.

Πελάτισσα: Όλα αυτά δεν χρειάζονται.

Δικηγόρος: Ποια;

Πελάτισσα: Θέλεις να πάμε στο κρεβάτι; Τι GB και BB μου λες; Θέλεις να μπει; Αν ναι, πιάσε μια σουίτα σε ένα ξενοδοχείο, νωρίς το απόγευμα γιατί μετά έχω επίδειξη.

Απλά πράγματα, έτσι;

Δικηγόρος: Τόσο απλά;

Πελάτισσα: Άκου να δεις, αγόρι μου! Εγώ δεν χώρισα, για να τα μασάω. Τόσο απλά!

[1:14:32] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:21:03] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η σκηνή ξεκινά με το δικηγόρο να οργανώνει τη συνέντευξή του με την πελάτισσά του σε σουίτα ξενοδοχείου. Ωστόσο η επιστροφή του στο σπίτι του επιφυλάσσει μια δυσάρεστη

έκπληξη. Η γυναίκα του μετά το ανάρμοστο σχόλιό του για τη φαντασίωσή του με την συγκεκριμένη πελάτισσα τον έχει εγκαταλείψει μαζί με το παιδί τους. Αυτός πίνει στην απελπισία του και απευθύνεται στο φίλο του δικηγόρο τον Σπύρο, παρακαλώντας τον να πλησιάσει τη γυναίκα του στο χώρο εργασίας της στις φυλακές και να μεσολαβήσει για να τον συγχωρέσει. Η συζήτηση με τη Μάρα, τη γυναίκα του φίλου του αφορά στο θέμα του γάμου και στις επιθυμίες των συντρόφων και την παρακαλεί να συγχωρέσει το φίλο του και να του δώσει λίγο χώρο για αποσυμπίεση. Σε αυτό το σημείο κάποια λόγια της Μάρας για υποθετική ανάγκη της γυναίκας του Σπύρου για μια παρόμοια αποσυμπίεση τον αποσυντονίζουν και του ενσπείρουν τα πρώτα ζιζάνια αμφιβολίας για την πίστη της γυναίκας του.

[1:21:03] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:28:59] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η παρ' ολίγον απατημένη σύζυγος, η Μάρα διαμένει προσωρινά σε ξενοδοχείο και όντας ιδιαίτερα προσβεβλημένη, προβληματισμένη και ευάλωτη συναισθηματικά στολίζεται και κατεβαίνει στο μπαρ του ξενοδοχείου. Εκεί βρίσκεται ο γόης της πρώτης ιστορίας της ταινίας με τις κόκκινες γόβες στο χέρι, αναζητώντας τη γυναίκα των ονείρων του, ρωτώντας κάποιον άντρα ο οποίος φαίνεται να τις είχε αγοράσει για εκείνη τη γυναίκα. Ο διάλογος μεταξύ τους είναι άκρως υποτιμητικός για το γυναικείο φύλο.

Γόης της πρώτης ιστορίας: Ψωνίζεις συχνά γόβες;

Άντρας: Γυναίκες ψωνίζω.

Εν τω μεταξύ ο άντρας έχει εντοπίσει τη Μάρα μόνη της και επιχειρεί να την πλευρίσει, πιάνοντάς της κουβέντα για τις σχέσεις αντρών-γυναικών. Αποδίδει την απιστία στο ανικανοποίητο του ανθρώπινου είδους και την προκαλεί να απιστήσει με τη σειρά της, κλείνοντάς της ραντεβού με δόλωμα το γόη. Οι αναστολές της Μάρας μειώνονται και αν και παρουσιάζεται ο άντρας και όχι ο γόης στο δωμάτιό της, εκείνη φαίνεται να ενδίδει σε ερωτικές περιπτώξεις μαζί του.

Την παρακολουθούμε στο δωμάτιό της με σέξι εσώρουχα να παίρνει ερωτικές πόζες και να προετοιμάζεται

Ο άντρας εισέρχεται στο δωμάτιο και τη βρίσκει ξαπλωμένη αισθησιακά. Τον παρακολουθούμε να την θωπεύει, φτάνοντας μέχρι το απόκρυφο σημείο της.

[1:21:03] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:31:29] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Η σύζυγος επιστρέφει στο σπίτι της και ο δικηγόρος ευχαριστεί το φίλο του για την επιτυχημένη, όπως πιστεύει παρέμβαση του. Τον ακούει αρκετά ανήσυχο και γεμάτο αμφιβολίες για τη δική του γυναίκα. Στο χώρο του γραφείου του εισέρχεται ο ερωτευμένος

άντρας της δεύτερης ιστορίας. Η ιστορία αυτή τελειώνει με το ζευγάρι του δικηγόρου και τη γυναίκα του πάλι μαζί ευτυχισμένοι.

[1:31:29] (ένδειξη μέτρησης DVD) μέχρι [1:33:32] (ένδειξη μέτρησης DVD)

Παρακολουθούμε εκ νέου τους φυλακισμένους που σκάβουν το τούνελ της απόδρασης.

Φίλος δικηγόρου της τρίτης ιστορίας: Ρε, σεις η απόδραση και ο έρωτας θέλουν εγκράτεια.

Συνάδελφος ερωτευμένου της δεύτερης ιστορίας: Ναι, ε; και συ από εγκράτεια την έφαγες τη γυναίκα σου;

Έχουν φτάσει στους υπονόμους, αλλά τους προδίδει μια άστοχη κίνηση του ενός που απλώνει χέρι στα γυναικεία πόδια που βλέπει μόλις σηκώνουν το καπάκι του υπονόμου.

Η απόδραση λοιπόν δεν είχε αίσιο τέλος, καθώς ακούμε τους κρατούμενους να συνομιλούν μέσα στο κελί της απομόνωσης.

Το επιμύθιο της ταινίας διά στόματος ενός εκ των φυλακισμένων για εγκλήματα πάθους: Σκατά δεν υπάρχει έρωτας. Υπάρχουν μόνο ερωτικές ιστορίες.

Η κάμερα περιηγείται το συγκεκριμένο κελί με πλάνα γυμνών οπισθίων και γεννητικών οργάνων ζωγραφισμένων στον τοίχο, όπως και συνθημάτων, όπως: Είσαι καργιόλα! / Μωρό. Η καύλα στο...

Ολοκλήρωση της ταινίας και της προβολής των τίτλων τέλους στο χρονικό σημείο [1:36:11] (ένδειξη μέτρησης DVD)».

III. Υπαγωγή

ι) Όπως προκύπτει από την ως άνω λεπτομερή έκθεση του Τμήματος Προγράμματος της Αρχής, το επίμαχο πρόγραμμα, ανήκει στην κατηγορία των ερωτικών ταινιών σπονδυλωτής δομής. Κατά την άποψη της πλειοψηφίας η φιλμική αυτή κατηγορία ισοσκελίζει, συνήθως, την έλλειψη κοντινών πλάνων σε γεννητικά όργανα εν δράσει [τα οποία χαρακτηρίζουν την πορνογραφία] με διαλόγους έντονου σεξουαλικού περιεχομένου, ιδιαίτερος όταν το σενάριο διαδραματίζεται στη σύγχρονη εποχή. Η ελευθεριότητα των διαλόγων συνιστά, λοιπόν, δομικό στοιχείο του είδους των ερωτικών ταινιών. Ωστόσο, εν προκειμένω, το σενάριο δεν περιστρέφεται, αποκλειστικά, γύρω από την ελευθέρια λεκτική έκφραση της σεξουαλικής επιθυμίας των χαρακτήρων [ανδρών και γυναικών] και τη *soft* απεικόνιση ημίγυμνων κορμιών, αλλά, σύμφωνα με τη σύνοψη της ταινίας που έχει ενσωματωθεί στην ως άνω έκθεση [σελ. 2], επιπλέον, «*σαρκάζει τη μάταιη προσπάθεια του ανθρώπου να προσδιορίσει την*

ερωτική του συμπεριφορά. Πρόκειται για μία “σαρκωδία” γεμάτη χιούμορ και απόγνωση για το ερωτικό αντικείμενο». Εξάλλου, η ελευθεριότητα στην έκφραση κάποιων χαρακτήρων της ταινίας που επισημάνθηκε στην παραπάνω έκθεση, θα πρέπει να αξιολογηθεί αφενός στα πλαίσια ενός σεναρίου που «σκιαγραφεί με κωμικό τρόπο τη σύγχρονη ερωτική συμπεριφορά», αφετέρου στο γεγονός ότι αντικείμενο του ελέγχου της Αρχής είναι μία κινηματογραφική ταινία, δηλ. ένα έργο μυθοπλασίας, με το σενάριό της να προσπαθεί να αποδώσει, όσο ρεαλιστικά γίνεται, «τρεις ερωτικές ιστορίες, στη διάρκεια των οποίων οι πρωταγωνιστές τους, πέφτουν έξω σε κάθε δηλωμένη άποψή τους για τον έρωτα» [id.].

ii) Η σήμανση, επομένως, που θεωρεί απαραίτητη την γονική συναίνεση έχει, ως λειτουργία, να προειδοποιήσει τους γονείς και κηδεμόνες των ανήλικων τηλεθεατών ότι το πρόγραμμα που μεταδίδεται δεν απευθύνεται στους ανηλίκους και, άρα, περιέχει ενήλικο περιεχόμενο, για τη θέαση του οποίου χρειάζεται η γονική συναίνεση. Ούτως ή άλλως, νομικά αξιολογήσιμο στοιχείο αναφορικά με την προστασία της παιδικής ηλικίας και της νεότητας, είναι η ένταση και ο τρόπος αναπαράστασης των υπό εξέταση σκηνών [σενάριο, σκηνοθεσία, φωτογραφία, μοντάζ, ερμηνείες]. Εν προκειμένω, οι εν λόγω σκηνές δεν ξεπερνούν τα όρια συμβατικών ερωτικών σκηνών που οι θεατές βλέπουν κατά κόρον στον κινηματογράφο, ελληνικό ή ξένο, καθώς ούτε εξιδανικεύουν ούτε δικαιολογούν συμπεριφορές νοσηρές, παράνομες ή ανάρμοστες, λαμβανομένου υπόψη του κινδύνου μίμησης αυτών των συμπεριφορών από ανηλίκους.

iii) Εν κατακλείδι, η μετάδοση της ελληνικής ταινίας με τίτλο «Η ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ» στις 19.8.2017 [22:06-23:36], με σήμανση 3^{ης} κατηγορίας: «Κατάλληλο-απαραίτητη η γονική συναίνεση», κατά την άποψη της πλειοψηφίας, δεν συνιστά παραβίαση της οπτικοακουστικής νομοθεσίας, ως προς την ενδεδειγμένη σήμανση και την επιτρεπόμενη ώρα μετάδοσης.

Ενόψει των ανωτέρω, η Ολομέλεια δέχεται κατά πλειοψηφία, με ψήφους πέντε (5) έναντι τεσσάρων (4), ότι δεν στοιχειοθετούνται τα αποδιδόμενα στον τηλεοπτικό σταθμό της εγκαλουμένης αδικήματα. Κατά συνέπεια, πρέπει να γίνει δεκτό ότι η εγκαλουμένη δεν υπέπεσε στις διοικητικές παραβάσεις που της αποδόθηκαν.

Κατά τη γνώμη όμως της Προέδρου, Ευτέρπης Κουτζαμάνη-Δρίλια, του Αντιπροέδρου, Ιωάννη Πολίτη, και δύο (2) μελών που μειοψήφησαν, και δη των κ.κ. Δημητρίου Σταυρόπουλου και Σπυρίδωνα Χρυσοφώτη, η εγκαλουμένη εταιρεία τέλεσε την ανωτέρω παράβαση περί μη προστασίας ανήλικων τηλεθεατών λόγω αντιστοιχίας σήμανσης στο περιεχόμενο προγράμματος.

**ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ Η ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ**

Απαλλάσσει κατά πλειοψηφία, με ψήφους πέντε (5) έναντι τεσσάρων (4), την εγκαλουμένη από τις παραβάσεις περί: (α) μη προστασίας ανήλικων τηλεθεατών και (β) αναντιστοιχίας σήμανσης στο περιεχόμενο προγράμματος, κατά τα αναφερόμενα στο σκεπτικό.

Κρίθηκε και αποφασίστηκε την 13^η Μαΐου 2024 και δημοσιεύτηκε την 26^η Ιουλίου 2024.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Σ.Ρ.

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΕΥΤΕΡΠΗ ΚΟΥΤΖΑΜΑΝΗ-ΔΡΙΛΙΑ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΜΑΡΑΖΙΔΟΥ